

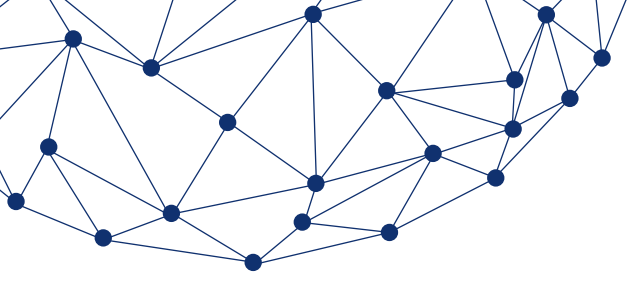
REQUISITO 6.2 DEL EITI

Gastos cuasifiscales

Nota guía



Octubre de 2020



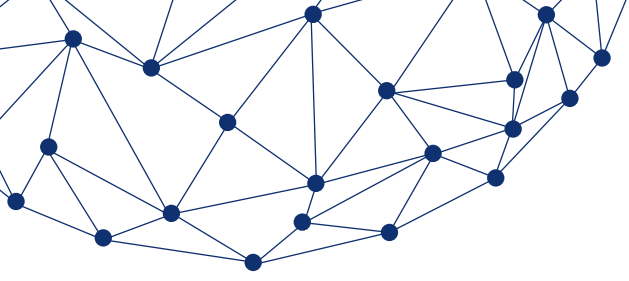
Esta nota ha sido publicada por el Secretariado Internacional del EITI para ofrecer orientación a los países implementadores sobre el cumplimiento de los requisitos del Estándar EITI. Se recomienda a los lectores consultar directamente el Estándar EITI, y ponerse en contacto con el Secretariado Internacional en caso de precisar cualquier aclaración adicional.

La información de contacto se encuentra disponible en www.eiti.org

Secretariado Internacional del EITI
Rådhusgata 26, 0151 Oslo, Noruega
+47 222 00 800
secretariat@eiti.org

Contenido

Resumen ejecutivo	4
Resumen de los pasos	6
Requisito 6.2	8
Como implementar el Requisito 6.2	9
Paso 1: Establecer una definición de gastos cuasifiscales	9
Paso 2: Identificar todos los gastos de ingresos del sector extractivo que no están registrados en el presupuesto nacional	11
Paso 3: Identificar actividades cuasifiscales específicas realizadas utilizando ingresos del sector extractivo no registrados en el presupuesto nacional	13
Paso 4: Diseñar un marco de presentación de informes para la divulgación completa de gastos cuasifiscales	16
Paso 5: Garantizar la divulgación completa de gastos cuasifiscales por parte de las empresas de titularidad estatal y entidades gubernamentales	20
Recursos adicionales	24



Resumen ejecutivo

Los gastos cuasifiscales o los gastos extrapresupuestarios pueden tener un impacto significativo sobre la economía local y nacional, y en la situación fiscal del gobierno. En muchos países, las empresas de titularidad estatal realizan gastos cuasifiscales en nombre del Estado en forma de pagos por servicios sociales, infraestructura pública, subvenciones al combustible y servicio de la deuda nacional, que no se registran en el presupuesto nacional. *El Manual de Transparencia Fiscal*¹ del FMI destaca la importancia de identificar y cuantificar las actividades cuasifiscales.

Los **problemas comunes de gobernanza** incluyen el gasto público opaco (por ejemplo, en defensa), mayores riesgos de fraude, la falta de auditoría de los gastos realizados por entidades cuasipúblicas² y los gastos realizados con pérdidas o por debajo de la tasa habitual de beneficio. A menudo, los gastos cuasifiscales distan de ser óptimos en comparación con los gastos fiscales registrados en el presupuesto nacional, que generalmente está sujeto al control parlamentario.

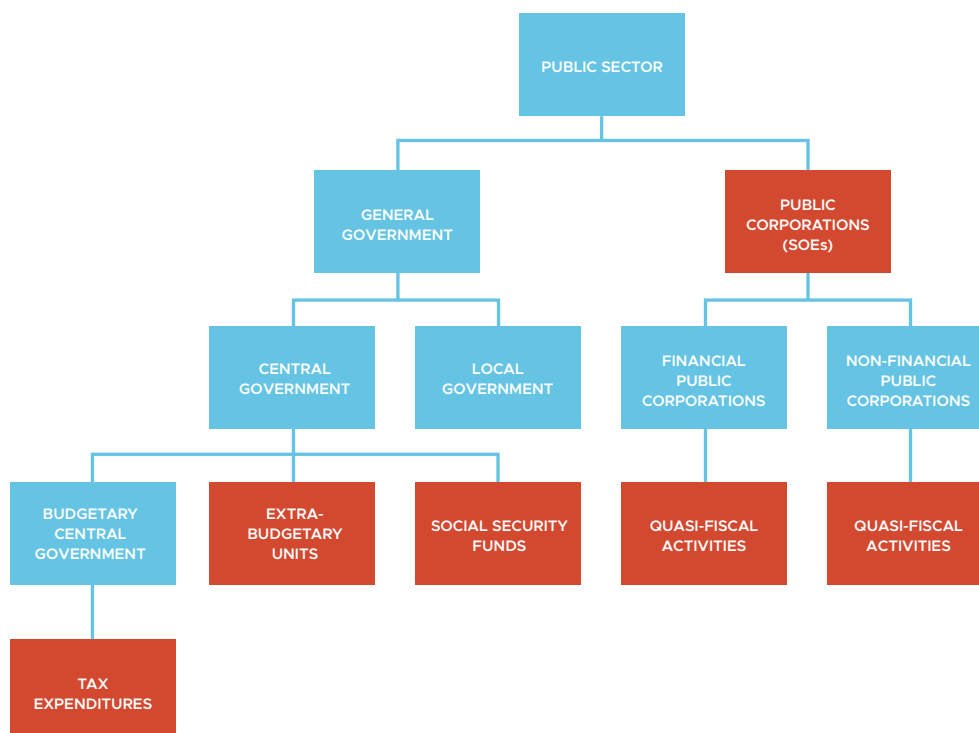
Como señala Transparencia Internacional en su guía “Public Financial Management” (en inglés, Gestión financiera pública)³, “las actividades extrapresupuestarias plantean problemas en la presentación de informes y la consolidación de los datos fiscales y constituyen un importante reto para la transparencia. En lo que se refiere a la rendición de cuentas, a menudo se someten a requisitos menos estrictos para la presentación de informes y la supervisión pública”. Esto puede ser un problema especialmente acuciante en las industrias extractivas, donde a menudo hay varias entidades gubernamentales y estatales involucradas en la gestión de cantidades significativas de ingresos.

Uno de los aspectos clave del Estándar EITI es la trazabilidad de los ingresos del sector extractivo que no se registran en el presupuesto nacional del Estado. Esta nota proporciona orientación a los grupos de multipartícipes sobre cómo abordar estas cuestiones como parte de la implementación del EITI y ofrece ejemplos de cómo los países implementadores comunican los gastos cuasifiscales en las industrias extractivas.

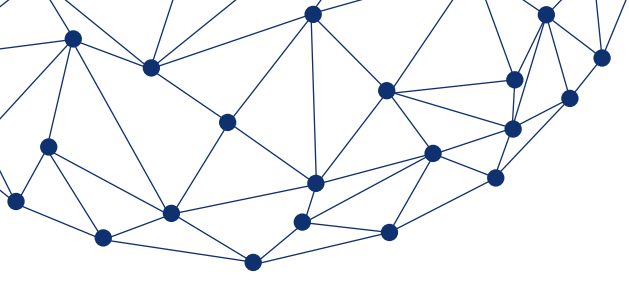
-
1. Fondo Monetario Internacional (2007), Manual de Transparencia Fiscal <https://www.imf.org/external/np/fad/trans/spa/manuals.pdf>
 2. Una entidad cuasigubernamental es una entidad apoyada por el gobierno pero administrada de manera privada. Véase la definición de Merriam-Webster, en inglés: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/quasi-governmental>.
 3. Transparencia Internacional (2014), “Public Financial Management topic guide”, https://www.transparency.org/files/content/corruptionqas/Topic_guide_on_public_financial_management_2014.pdf, pp. 45-46.

¿Qué respuestas pueden dar los datos?

- 1) ¿Qué respuestas pueden dar los datos?
- 2) ¿Está el gobierno realizando gastos no incluidos en el presupuesto nacional, financiados por ingresos del sector extractivo?
- 3) ¿Hay suficiente control público de los gastos extrapresupuestarios y qué riesgo tienen de afectar la situación fiscal del gobierno?
- 4) ¿Proporciona el Estado subvenciones extrapresupuestarias para el consumo de combustibles fósiles a través de sus empresas de titularidad estatal? ¿Se tienen en cuenta estas subvenciones?
- 5) ¿Qué reformas puede emprender el gobierno para limitar los riesgos de gobernanza relacionados con los gastos cuasifiscales realizados por empresas de titularidad estatal?



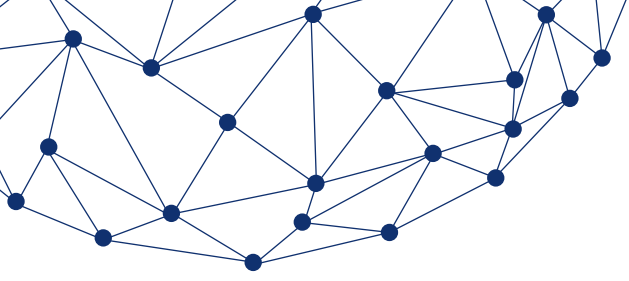
Fuente: The International Budget Partnership (2014), 'The Hidden Corners of Public Finance', <https://www.internationalbudget.org/2014/06/the-hidden-corners-of-public-finance-where-can-csos-look-and-for-what/>



Resumen de los pasos

Pasos	Consideraciones clave	Ejemplos
<p>Paso 1: Establecer una definición de gastos cuasifiscales (p. 9)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es la definición adecuada de gastos cuasifiscales en el contexto nacional, teniendo en cuenta la definición mínima que figura en el Estándar EITI? 	
<p>Paso 2: Identificar todos los gastos de ingresos del sector extractivo que no están registrados en el presupuesto nacional (p. 11)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Financian los ingresos actividades/gastos relacionados con las industrias extractivas? • ¿Financian los ingresos actividades/gastos extrapresupuestarios, es decir, no están registrados en el presupuesto anual del Estado (o financiados por Hacienda)? A falta de una respuesta clara, se alienta al grupo de multipartícipes a que incluya el flujo de ingresos en el ámbito de su examen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nigeria • República del Congo
<p>Paso 3: Identificar actividades cuasifiscales específicas vinculadas a ingresos del sector extractivo extra-presupuestarios (p. 13)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se corresponde el gasto a un tipo de actividad que normalmente se espera que realice el gobierno? • ¿Cuáles son los diferentes tipos de gastos cuasifiscales identificados? 	<ul style="list-style-type: none"> • Costa de Marfil • Mongolia

Pasos	Consideraciones clave	Ejemplos
<p>Paso 4: Diseñar un marco de presentación de informes para la divulgación completa de gastos cuasifiscales (p. 16)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se han identificado las entidades gubernamentales/ empresas de titularidad estatal que cuentan con información sobre estas actividades cuasifiscales? • ¿Alguna de las entidades ya divulga información pertinente sobre los gastos cuasifiscales a través de su presentación periódica de informes? • ¿Se han acordado modelos de presentación de informes para gastos cuasifiscales en consulta con las entidades declarantes en cuestión? 	<ul style="list-style-type: none"> • Nigeria • Kazajstán
<p>Paso 5: Garantizar la divulgación integral de los gastos cuasifiscales por parte del gobierno y las empresas (p. 20)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Incluyen las divulgaciones el valor de los pagos para cada tipo de gastos cuasifiscales correspondientes al ejercicio que se examina, desagregados por proyecto, empresa, flujo de ingresos y entidad receptora? • ¿Están esos datos sujetos a mecanismos de garantía de calidad? 	<ul style="list-style-type: none"> • Mongolia • Ucrania • Papua Nueva Guinea • Madagascar



Requisito 6.2

Cuando la participación estatal en las industrias extractivas genere pagos de ingresos significativos, los países implementadores **deberán** divulgar información de las empresas de titularidad estatal sobre sus gastos cuasifiscales. **Se requiere** que el grupo multipartícipe desarrolle un procedimiento de elaboración de informes que permita ofrecer el mismo nivel de transparencia que el exigido para los demás pagos y flujos de ingresos, y **debería** incluir las empresas conjuntas y subsidiarias de las empresas de titularidad estatal

Los gastos cuasifiscales incluyen los acuerdos por los cuales las empresas de titularidad estatal asumen gastos sociales como los pagos por servicios sociales, infraestructura pública, subvenciones a los combustibles, servicio de la deuda nacional, etc., fuera del proceso presupuestario nacional. Los países implementadores y los grupos multipartícipe **podrían desear** tener en cuenta la definición de gastos cuasifiscales del FMI a la hora de determinar si un gasto se considera cuasifiscal o no.

Fuente: [EITI Standard 2019](#), pp.29-30.

Véase: [Terminología del Estándar EITI](#)

Como implementar el Requisito 6.2

El **Secretariado Internacional del EITI recomienda el siguiente enfoque paso a paso a los grupos de multipartícipes para comunicar los gastos cuasifiscales en las industrias extractivas**. Se recomienda que los resultados de cada paso se documenten en minutas de los grupos de multipartícipes, en estudios de alcance y como parte de la propia presentación de informes del EITI.

De acuerdo con la [expectativa](#) de que los países implementadores del EITI divulguen sistemáticamente los datos requeridos por el Estándar EITI,⁴ el grupo de multipartícipes debe trabajar con las empresas de titularidad estatal y entidades gubernamentales para asegurar la publicación de la información que figura bajo el Requisito 6.2 por parte de las entidades depositarias. El proceso de presentación de informes del EITI debe revisar la información disponible públicamente, abordar cualquier deficiencia en los datos existentes y analizar los datos para contribuir a mejorar la transparencia y la gestión del sector en torno a los gastos cuasifiscales.



Paso 1 Establecer una definición de gastos cuasifiscales

El grupo de multipartícipes debe acordar primero una definición de gastos cuasifiscales en consonancia con el mínimo requerido por el Estándar EITI. El Requisito 6.2 indica que “los gastos cuasifiscales incluyen los acuerdos por los cuales las empresas de titularidad estatal asumen gastos sociales como los pagos por servicios sociales, infraestructura pública, subvenciones a los combustibles, servicio de la deuda nacional, etc., fuera del proceso presupuestario nacional”. Se deben distinguir claramente los gastos cuasifiscales de los gastos sociales que no se realizan en nombre del Estado y de las disposiciones de infraestructura emprendidas a cambio total o parcial de concesiones de exploración o producción de petróleo, gas o minerales o de la entrega física de tales materias primas (véanse los Requisitos [6.1](#) y [4.3](#) del Estándar EITI). Al clasificar un gasto como cuasifiscal, se alienta al grupo de multipartícipes a explicar su justificación para considerar un gasto como realizado en nombre del Estado.

El grupo de multipartícipes tal vez desee considerar la definición de actividades cuasifiscales que figura en el **Manual de Transparencia Fiscal del FMI de 2007**. El manual incluye una tipología de actividades cuasifiscales que pueden resultar de utilidad para los grupos de multipartícipes, e indica de qué forma los gobiernos deben considerar las actividades cuasifiscales en sus documentos

4. Decisión del Consejo del EITI 2018-08/BM-39, febrero de 2018, <https://eiti.org/board-decision/2018-08>.

REQUISITO 6.2 DEL EITI

Gastos cuasifiscales

Nota guía

Paso 1 Continúa

presupuestarios. De conformidad con el manual, la documentación presupuestaria debe incluir declaraciones sobre el propósito, la duración y los beneficiarios previstos de cada actividad cuasifiscal, basadas en la información proporcionada por las entidades que realizan esas actividades. Las empresas públicas deben incluir en sus informes información específica sobre, por ejemplo, los servicios no comerciales que el gobierno les exige proporcionar o prestar a otras entidades que son de propiedad gubernamental.⁵ Cuando los informes presupuestarios y los informes anuales o los estados financieros de las empresas de titularidad estatal son accesibles al público, pueden ser puntos de partida útiles para que los grupos de multipartícipes entiendan el tipo de actividades cuasifiscales relacionadas con las industrias extractivas o los ingresos recaudados del sector.

Tipos de actividades cuasifiscales	Ejemplos
Operaciones vinculadas al sistema financiero	<ul style="list-style-type: none">• Préstamos subvencionados: los bancos estatales conceden préstamos subvencionados a empresas estatales o al sector privado;• Remuneración deficiente del encaje legal, por la que los bancos están obligados a mantener reservas con las que obtienen un beneficio reducido con respecto a lo que podrían ganar invirtiendo los fondos;• Topes crediticios, por los que los bancos están sujetos a un límite sobre el importe de crédito que pueden emitir.
Operaciones vinculadas al sistema cambiario	<ul style="list-style-type: none">• Tipos de cambio múltiples: el banco central puede utilizar una serie de tipos de cambio diferentes para diferentes transacciones; por ejemplo, al ofrecer a una empresa de titularidad estatal un tipo mejor;• Depósitos de importaciones, por los que las empresas puedan tener que pagar un depósito al banco central para cubrir el costo que eventualmente pagarán sobre las importaciones;• Garantías de tipos de cambio, por las que el banco central puede proporcionar a los contratistas del gobierno garantías sobre el tipo de cambio que se les exigirá pagar por las importaciones;• Barreras no arancelarias, por las que se pueden prohibir o restringir las importaciones de ciertos bienes que compiten con los productos producidos en el país.

5. La International Budget Partnership también ha preparado una guía útil sobre actividades cuasifiscales. International Budget Partnership (2013), "Guide to Transparency in Public Finances Looking Beyond the Core Budget: 3. Quasi-fiscal Activities". <http://internationalbudget.org/wp-content/uploads/Looking-Beyond-the-Budget-3-Quasi-Fiscal-Activities.pdf>

<p>Operaciones vinculadas al sector de empresas comerciales</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Precios inferiores a los comerciales, según lo cual las empresas estatales pueden suministrar, por ejemplo, electricidad a un precio subvencionado a algunos o a todos los consumidores; • Prestación de servicios no comerciales (por ejemplo, servicios sociales), por la que las empresas estatales pueden prestar algunos servicios a un costo inferior al total; por ejemplo, las universidades pueden no cobrar el importe total de la matrícula; • Fijación de precios para fines de ingresos presupuestarios, por la que las empresas estatales pueden adoptar una posición monopolística y, por lo tanto, cobrar precios por encima de lo que podría establecer un mercado competitivo a fin de aumentar los ingresos del gobierno; • Pago a proveedores de precios superiores a los comerciales, según lo cual se puede pagar a los proveedores nacionales por encima del precio de mercado como forma de protección de su sector.
--	---

Fuente: FMI, 2007, [Manual de Transparencia Fiscal](#).



Paso 2 Identificar todos los gastos de ingresos del sector extractivo que no están registrados en el presupuesto nacional

Con referencia a la definición de gastos cuasifiscales establecida en el Paso 1, el grupo de multipartícipes debe identificar los gastos financiados por los ingresos del sector extractivo no registrados en el presupuesto nacional. El grupo de multipartícipes deberá emprender primero una revisión completa de todos los ingresos del sector extractivo que recaudan entidades gubernamentales o cuasigubernamentales,⁶ especialmente las empresas de titularidad estatal. Seguidamente, deberá revisar los detalles de los gastos financiados por los ingresos del sector extractivo que no estén registrados en el presupuesto nacional. Entre los documentos útiles que se deben examinar figuran los documentos presupuestarios y los informes de las empresas de titularidad estatal, como los informes anuales y los estados financieros. A falta de una categorización clara de un flujo de ingresos como extrapresupuestario, se alienta al grupo de multipartícipes a que incluya el flujo de ingresos en el ámbito de su examen de gastos cuasifiscales potenciales.

6. FMI (actualizado en marzo de 2017), "Government Finance Statistics Manual 2014", <https://www.imf.org/external/Pubs/FT/GFS/Manual/2014/gfsfinal.pdf>.

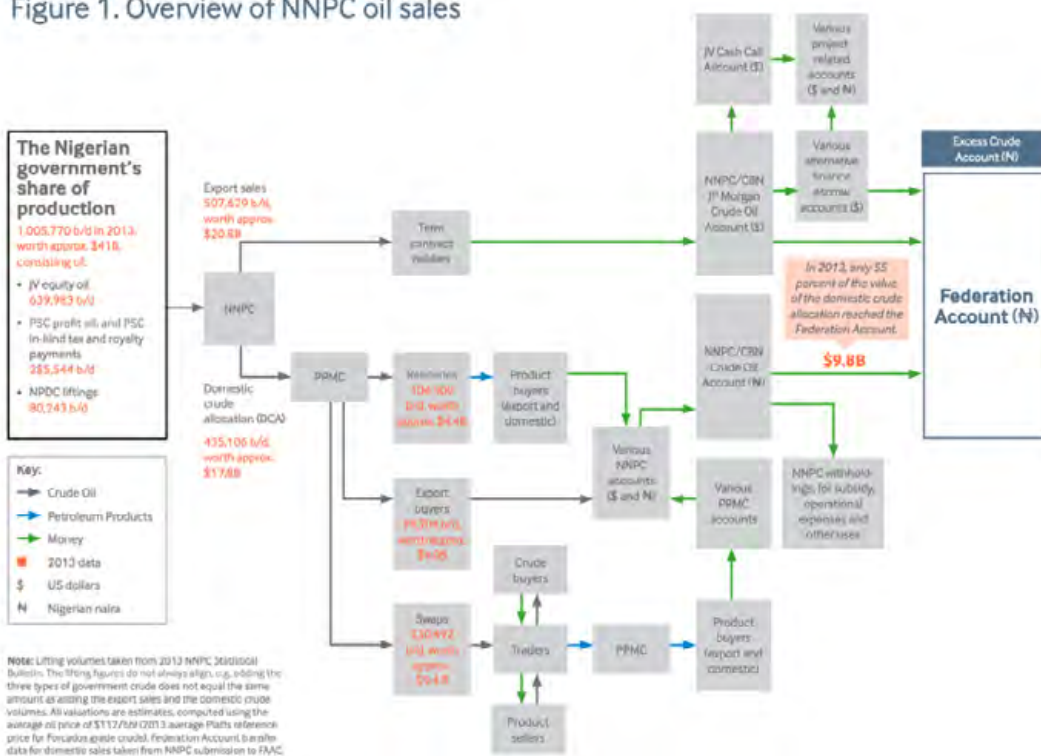
ESTUDIO DE CASO

Nigeria

Deducciones de la ETE de la participación de la producción del gobierno

La retención de una parte de la cuenta de asignaciones nacionales de petróleo crudo (Naira) para cubrir la parte de la subvención pagada por la NNPC (Nigerian National Petroleum Corporation), sin que esté registrada en el presupuesto nacional.

Figure 1. Overview of NNPC oil sales



Fuente: NRGI (2015), 'Inside NNPC Oil Sales', p.14.

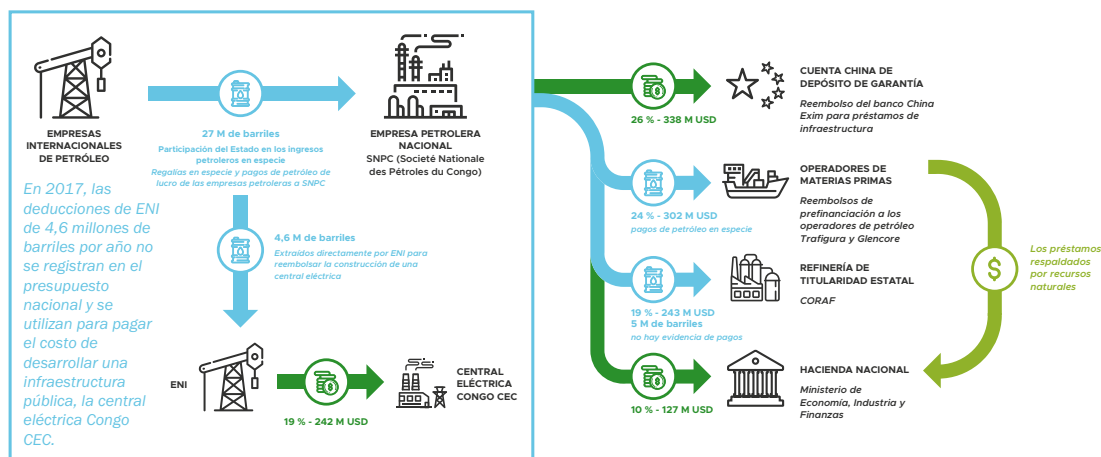
ESTUDIO DE CASO

República del Congo

Asignación de ingresos en especie del petróleo

En los últimos años, la SNPC (Société nationale des pétroles du Congo) ha retenido una parte del producto de la venta de los ingresos en especie del Estado para pagar préstamos de infraestructura sin compensación del presupuesto nacional.

CORRESPONDENCIA DE LAS ASIGNACIONES DE INGRESOS PETROLEROS EN ESPECIE EN LA REPÚBLICA DEL CONGO EN USD PARA EL AÑO FISCAL 2017



FUENTE: INFORME DEL EITI DE LA REPÚBLICA DEL CONGO 2017

Fuente: Secretariado Internacional, basado en el Informe EITI de 2016 de la República del Congo



Paso 3

Identificar actividades cuasifiscales específicas realizadas utilizando ingresos del sector extractivo no registrados en el presupuesto nacional

El grupo de multipartícipes debe categorizar los gastos extrapresupuestarios que utilizan ingresos del sector extractivo como cuasifiscales y distinguirlos de otros tipos de gastos sociales (por ejemplo, gastos sociales obligatorios o voluntarios). Los gastos sociales que no se realizan en nombre del Estado están cubiertos por el Requisito 6.1 del Estándar EITI. Las disposiciones relativas a la infraestructura realizadas a cambio total o parcial de concesiones de exploración o producción de petróleo, gas o minerales o de entrega física de tales materias primas están cubiertas por el Requisito 4.3 del Estándar EITI. El grupo de multipartícipes deberá examinar los detalles de los gastos financiados por los ingresos del sector extractivo recaudados y retenidos por entidades relacionadas

REQUISITO 6.2 DEL EITI

Gastos cuasifiscales

Nota guía

Paso 3 Continúa

con el gobierno, como las empresas de titularidad estatal. La categorización debe ser coherente con la definición acordada en el Paso 1. El grupo de multipartícipes podría querer considerar si el gasto se corresponde a un tipo de actividad que normalmente se espera que realice el gobierno.

Se alienta al grupo de multipartícipes a que consulte con expertos locales sobre la cuestión de los gastos cuasifiscales, incluidos representantes del FMI, el ministerio responsable del presupuesto estatal, los centros de estudios económicos, los contadores públicos, los académicos, etc. El grupo de multipartícipes debe documentar sus debates sobre la categorización de los gastos cuasifiscales en los Informes EITI, incluido un resumen de su enfoque sobre la categorización de gastos específicos como cuasifiscales a través de los Informes EITI. Al clasificar un gasto como cuasifiscal, se alienta al grupo de multipartícipes a explicar su justificación para considerar un gasto como realizado en nombre del Estado.

También se pueden encontrar ejemplos de misiones públicas o cuasifiscales asignadas a empresas de titularidad estatal: en la **“Guide to Extractive Sector State-Owned Enterprise Disclosures” (Guía para la divulgación de las empresas estatales en el sector extractivo)** del Natural Resource Governance Institute:

Tipos de actividades cuasifiscales	Ejemplos
Actividades reguladoras en el sector extractivo	<ul style="list-style-type: none">• Actividades reguladoras que benefician a actores específicos de las industrias extractivas;• Administración de subvenciones al combustible u otras materias primas.
Actividades ajenas al sector extractivo	<ul style="list-style-type: none">• Construcción o mantenimiento de infraestructuras públicas;• Servicios de educación o atención sanitaria;• Empréstitos en nombre del gobierno y/o el pago de préstamos del gobierno;• Otras entregas de fondos, bienes o servicios en nombre del gobierno;• Otras actividades comerciales ajenas al sector del petróleo, el gas o la minería.

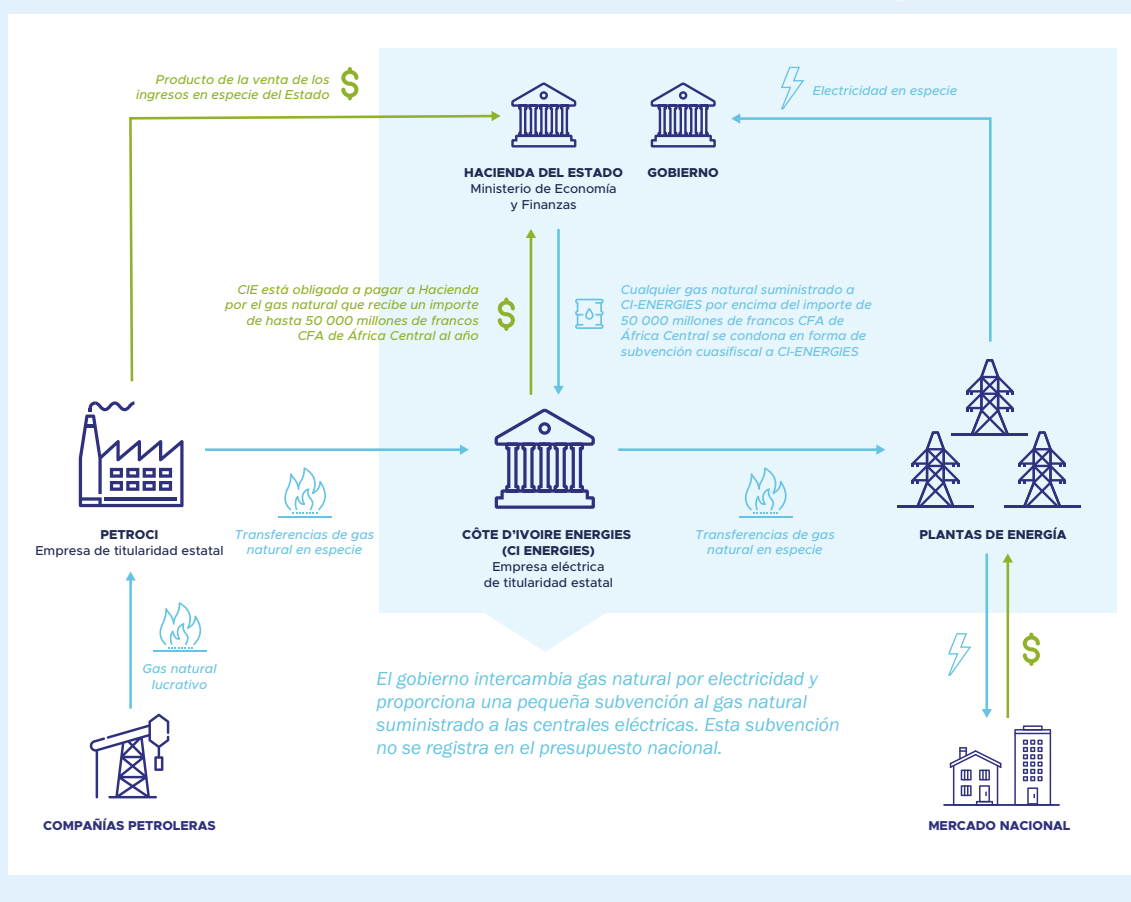
Fuente: NRGi (2018), [‘Guide to Extractive Sector State-Owned Enterprise Disclosures’](#).

ESTUDIO DE CASO

Costa de Marfil

Subsidios de gas natural

El Gobierno subvenciona las ventas de gas natural a los productores de energía nacionales para gastos superiores a los 50 000 millones de francos CFA de África Central, sin que ello se registre en el presupuesto nacional. Bajo la gestión de comisiones de servicio público, se obtienen subvenciones desde del “Gas lucrativo” en especie del Estado, que se procesan internamente para la generación de electricidad.



Fuente: Secretariado Internacional del EITI, basado en divulgaciones públicas.

ESTUDIO DE CASO

Mongolia

Reportando gastos cuasifiscales

En el informe inicial de 2016 se propone una metodología para la presentación de informes sobre gastos cuasifiscales, propuesta por el administrador independiente para su aprobación por el grupo de multipartícipes.

- Our approach**
- All SOEs to report all available most recent financial statements along with the audit reports; where SOEs have both local audit reports plus international audit reports, MSG to request from such SOEs both audit reports
 - Material payments from companies to SOEs: none identified so far; bonuses, royalties, taxes, in-kind revenues do not go through SOEs
 - Quasi-fiscal expenditures discussed with SOEs during the SOE training: (i) distinction needed for payments for social services vs. social expenditures per Req. 6.1 and 6.2. not yet concluded by SOEs and MSG; but donations are material > MNT 40 bn (ii) infrastructures payments are material (iii) subsidies identified are mostly coal provided to power plants at regulated prices, which are below full-cost prices and market prices; unit price variances are large (13\$ < 29\$ < 38\$) applied to about MNT 5 mn (iv) national debt servicing: an ETT loan on behalf of the government guaranteed and reimbursable through coal delivery was identified; materiality to be determined
 - SOEs suggested that the expense categories in the Budget Law can be used to distinguish quasi-fiscal expenditure vs. social expenditure on the social services category.
 - Taking International Secretariat's comments and SOE's comments, KPMG suggests MSG following:
 - For expenditures related to social services, if the given payment or donation is categorized in the Budget Law, then only the part that is NOT recorded in the national budget execution report and is recorded in the SOE's FS, then it is considered as quasi-fiscal expenditures.
 - For infrastructure payment category of the quasi-fiscal expenditure (Req 6.2), following sub-category should be included in the quasi-fiscal expenditure and remaining types if infrastructure should be recorded under social expenditure (Req 6.1): Road constructions, power line constructions, bridges constructions, other heavy infrastructure constructions, ownership transfer of existing infrastructure to a government entity, could be classified in the § 6.2 category for their part that is NOT recorded in the national budget execution report; road repair & maintenance, bridges repair & maintenance, other infrastructure repairs & maintenance, could be classified in the § 6.1 category
 - For all other categories of quasi-fiscal expenditures (subsidies, national debt servicing), the only part of the payments that are NOT recorded in the national budget execution report and are recorded in the SOE's FS should be disclosed as quasi-fiscal expenditures.

Fuente: Informe inicial de 2016 sobre Mongolia, pág. 15.



Paso 4

Diseñar un marco de presentación de informes para la divulgación completa de gastos cuasifiscales

El grupo de multipartícipes deberá revisar el estado de las divulgaciones sistemáticas de los gastos cuasifiscales financiados por los ingresos del sector extractivo. A menudo, los países en los que se desarrollan programas de apoyo de instituciones internacionales como el FMI deben anotar sus gastos cuasifiscales y pasivos contingentes en el balance financiero, para que estos sean registrados en el presupuesto nacional supervisado por el Parlamento.

Sobre la base del examen de las divulgaciones sistemáticas, **el grupo de multipartícipes debe considerar qué información adicional se debe divulgar y decidir qué plantillas para presentación de informes utilizará cada una de las entidades**

ESTUDIO DE CASO

India**Transparencia de actividades cuasifiscales**

El banco central, el Banco de Reserva de la India, publica informes periódicos sobre transparencia fiscal, junto con informes trimestrales y anuales sobre actividades cuasifiscales.



The most important extra-budgetary arrangement which has a significant fiscal impact but which is not included in the budget is the Oil Pool Account operated by the Oil Coordination Committee. The operation of the Oil Pool Account is described in Appendix III. It is difficult to determine whether this is an extra-budgetary fund, or a form of Quasi-Fiscal Activity (QFA) [see 1.1.4(c)]. It was originally meant to be a self-balancing account, created to manage the administered pricing mechanism (APM) in the petroleum sector. Under the APM, crude oil producers and refineries were paid administered prices. Consumers of petroleum products were charged administered prices and the revenue flow from consumers was expected to cover costs paid to domestic producers plus payments made for imports of crude oil and products. Administered prices for consumers were meant to be adjusted periodically to ensure that over time the revenue from sale of products covered payments to domestic producers and payments for imports. In earlier years, the Pool ran large surpluses which were not reflected in lowering of prices but were held as special deposits with the government, thus providing fiscal support for the central government. More recently, the Pool has run large deficits because of the failure to adjust consumer prices when international prices increased. These deficits have had to be made good by the government by issuing bonds to the oil companies, which were later cancelled from subsequent surpluses generated in the oil pool.

Fuente: Banco de Reserva de la India, "Report of the Advisory Group on Fiscal Transparency"

(Informe del Grupo Asesor sobre Transparencia Fiscal)

ESTUDIO DE CASO

Ghana**Gestión de las ETE de los ingresos de petróleo**

El Comité estatutario de interés público y responsabilidad publica dos veces al año informes sobre la gestión y el uso de los ingresos del petróleo. Estos informes ponen claramente de relieve los gastos cuasifiscales de la empresa nacional de petróleo GNPC (Ghana National Petroleum Corp.).

29. Expenditure analysis of the GNPC Foundation's programmes reveals a carefully thought through strategy, aimed at complementing government's development efforts, and at improving the socio-economic wellbeing of beneficiary communities. While most of the projects are concentrated in the frontline oil and gas communities, the Foundation makes some attempt to spread its activities to other parts of the country, especially in areas likely to be impacted by its onshore exploration activities. This makes the Foundation's CSI strategy assume a forward-looking character.
30. Total guarantees and loans provided by GNPC to other SOEs amounted to US\$325.39 million by the end of 2018.
31. There is consistent and disturbing pattern of interference in the affairs of GNPC, which has hindered its ability to operate effectively in accordance with good governance practices.

Fuente: Comité de interés público y responsabilidad de Ghana, informe anual de 2018, p. 14.

REQUISITO 6.2 DEL EITI

Gastos cuasifiscales

Nota guía

Paso 4 Continúa

pertinentes que se considere que tienen información relacionada con los gastos cuasifiscales vinculados a ingresos del sector extractivo. Las plantillas para presentación de informes deben adaptarse a cada uno de los tipos específicos de gastos cuasifiscales identificados y a cada una de las entidades declarantes, como el Ministerio de Finanzas y las empresas de titularidad estatal específicas.

Las plantillas para la presentación de informes deberán estar diseñadas para garantizar un nivel de desagregación acorde con otros pagos e ingresos. El [Requisito 4.7](#) del Estándar EITI 2019 exige desagregar los datos por proyecto, empresa, entidad gubernamental y flujo de ingresos. Las divulgaciones de gastos cuasifiscales deberán incluir **el valor de los pagos para cada tipo de gastos cuasifiscales correspondientes al ejercicio que se examina, desagregados por proyecto, empresa, flujo de ingresos y entidad receptora.**

Se alienta a los grupos de multipartícipes a que incluyan directrices apropiadas y completas junto con las plantillas de presentación de informes al enviar estas a las entidades declarantes y organicen talleres de fomento de la capacidad cuando sea necesario.

ESTUDIO DE CASO

Kazajstán Gastos sociales y cuasifiscales

El Apéndice 4 del Informe EITI de 2017 reseña los gastos cuasifiscales, tanto ad hoc como bajo compromisos con los gobiernos locales. Sin embargo, existen preocupaciones sobre la exhaustividad y la categorización de las divulgaciones.

Appendix 4 (national companies, subsidiaries and joint ventures with state ownership)

Quasi-Fiscal Expenditure Report

No	State share (%)	Region, city, district	Name of the Company with a state share in the ownership of the National company / holding	Assignment of expenses (social services, state infrastructure, employment, fuel subsidies, public debt service, etc.)	Name of the event (project, program, social object, etc.)	Deadline for completion	Planned amount (thousand tenge and (€) in kind)	Actually transferred amount (thousand tenge and / or) in kind	Recipient (organization / address / details)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	100	Astana	LLP "Amangeldy Gas"	Annual commitment for 2016 and 2017 on deduction to the local budget for the socio-economic development of the region and the development of its infrastructure	Contract for combined exploration and production of hydrocarbons at the Amangeldy group of fields in the Zhambyl region	2031	2016r. – 125 866, 2017r. – 51 718	In 2017, 92,518.22 including: - for 2016 -66,890, - for 2017 -25,628.2 The balance of payments for 2017 is 17,189.66	State Revenue Department of Zhambyl region BIN 141140002347
Total:							51 718	92 518	
2	100	Aktau	LLP "KMG-Kanuu Operating"	Annual commitments on deductions to the local budget for the socio-economic development of the region and the development of its infrastructure	Contract for the exploration of hydrocarbons in the Kanuu site located in the Mangystau region	2019	4,530 with indexation at the rate of the US dollar to the tenge set by the NB RK on the day of payment	4,842 (the increase in the transfer amount is due to the change in the US dollar exchange rate)	State Revenue Department for Mangystau Oblast, BIN 900340000028, BCC 206114
Total:							4 530	9 842	
3	100	Astana	JSC "NAC" "Kazatemprom"	State Infrastructure	Construction of a social facility "Kindergarten for 240 places along B. Monysbulay Ave., Astana"	July 2017	820 906 890	831 582 923	SI "Management of municipal property and public procurement in Astana"
				Employment	Payment under contracts for the provision of services related to the construction of a social facility "Kindergarten for 240 children in B. Monysbulay Ave., Astana"	February 2018	300 000	300 000	Bayramov E.B.
							300 000	300 000	Omarov N.W.
							300 000	300 000	Kalbacva Z.K.
							300 000	300 000	Alabasov E.M.
							200 000	200 000	Anatoliadi E.M.
Total:							822 386 890	832 982 923	

Fuente: Informe EITI de Kazajstán 2017, [Apéndice 4](#).



Paso 5

Garantizar la divulgación completa de gastos cuasifiscales por parte de las empresas de titularidad estatal y entidades gubernamentales

El grupo de multipartícipes deberá hacer un seguimiento con las entidades declarantes pertinentes para garantizar la presentación de informes completa de todos los gastos cuasifiscales. Esto podría incluir la realización de seminarios de fomento de la capacidad con las entidades declarantes en función de cuáles sean las necesidades. La presentación de informes EITI debe incluir una descripción completa de todos los acuerdos según los cuales las empresas de titularidad estatal realizan gastos cuasifiscales. Es necesaria una estrecha colaboración entre el grupo de multipartícipes y la dirección de las empresas de titularidad estatal para asegurar que se diseña un proceso de presentación de informes sólido.

ESTUDIO DE CASO

Mongolia
Subsidios cuasifiscales de carbón

El Informe EITI de 2016 revela el componente cuasifiscal de las subvenciones al carbón térmico a centrales eléctricas nacionales (estatales).

Subsidies										
SOE	Subsidy type	Client	% of total coal supplies	Coal supply			Average coal price per ton in USD	Quasi-fiscal expenditure MNT m	Related law	Explanation
				Ton t	MNT m	Average coal cost per ton				
Baganuur JSC	Sale of thermal coal to state-owned power plants below full-cost price.	CHP 4	50-60%	1,660	47,615	26,604	29,259	11.75	956	The Law on Energy SOEs producing thermal coal make sales to state-owned power plants at subsidised prices, below full-cost prices and market prices. Baganuur JSC did not take any subsidies from the state budget in 2016.
		CHP 3	100%	1,295	36,941	26,741	29,259	11.75	666	
		CHP 2	100%	244	0,586	26,978	29,259	11.75	587	
		Darkhan Power Plant	50-60%	107	2,929	27,381	29,259	11.75	201	
		Amgaan Power Plant	40%	39	1,193	29,014	29,259	11.75	101	
		Baganuur Power Plant	100%	53	1,349	26,502	29,259	11.75	199	
Total				3,388	96,555				2,588	

Source: Information provided by SOEs.

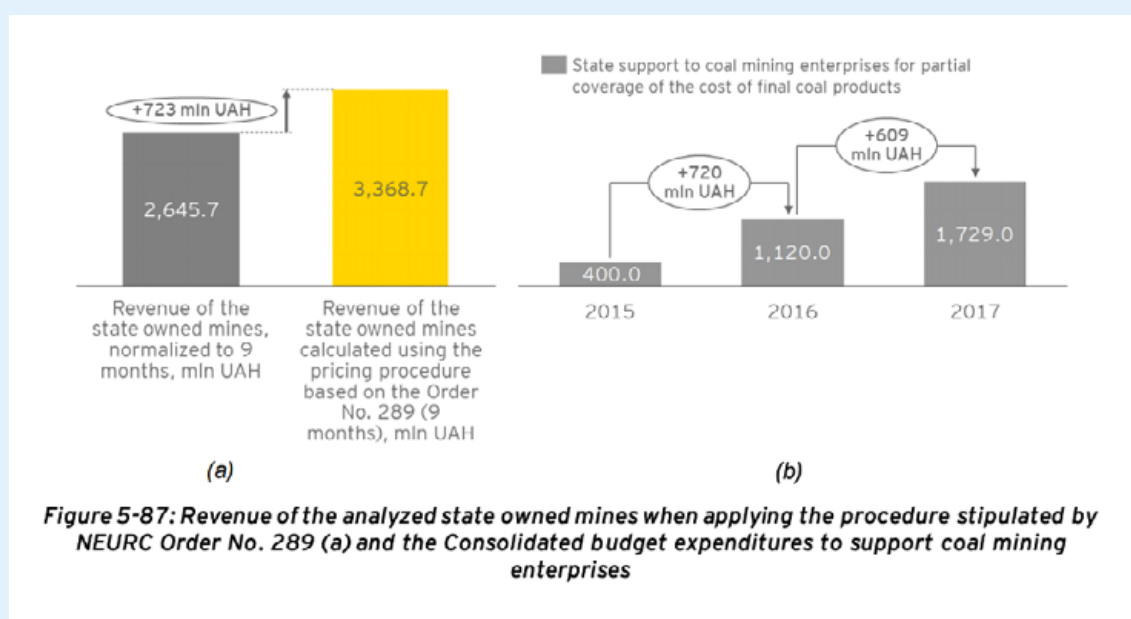
Fuente: Informe EITI 2016 sobre Mongolia, pág. 125

ESTUDIO DE CASO

Ucrania

Subsidos cuasifiscales de carbón

El Informe EITI de 2016 calculó la subvención implícita de los productores estatales de carbón térmico a las centrales eléctricas (estatales) y lo comparó con la subvención gubernamental a los productores de carbón. Las cifras coinciden, lo que significa que no hubo ninguna subvención cuasifiscal.



Fuente: Informe EITI de 2016 sobre Ucrania, p. 122.

REQUISITO 6.2 DEL EITI

Gastos cuasifiscales

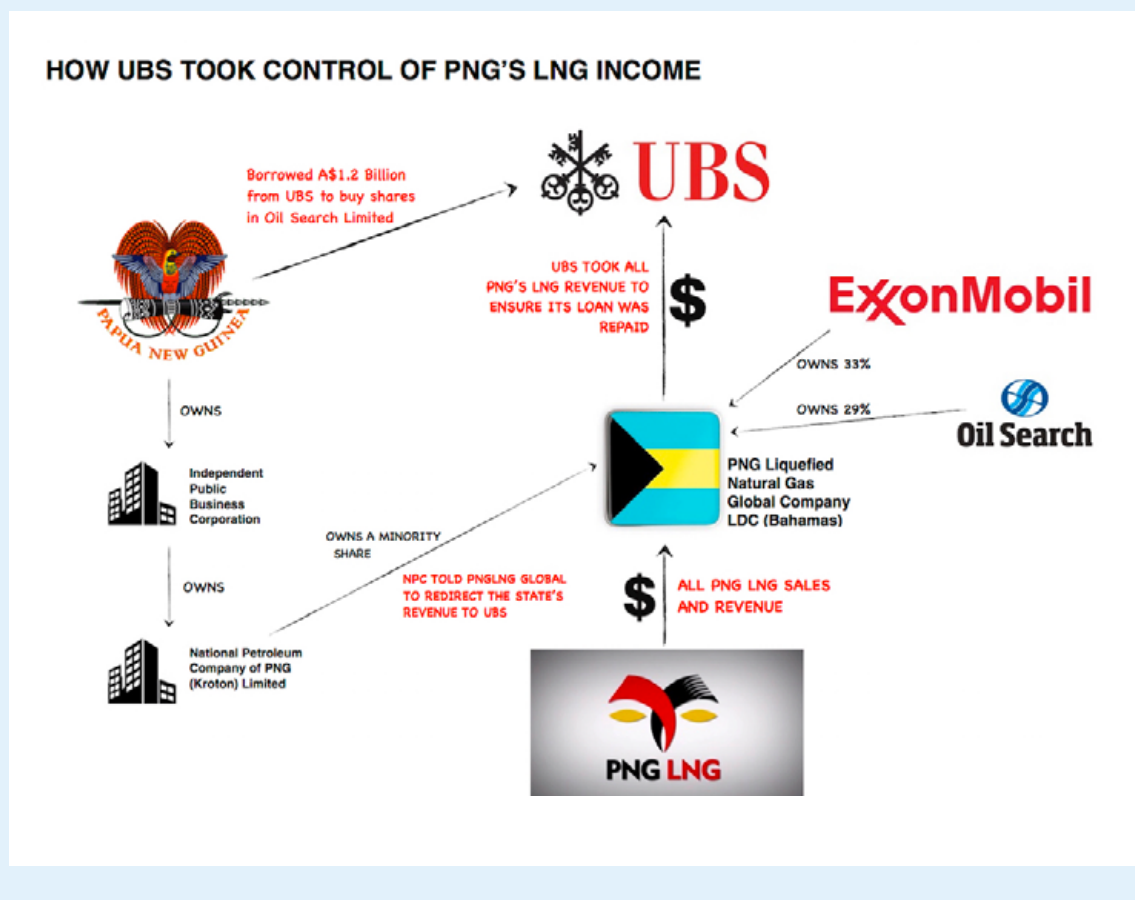
Nota guía

ESTUDIO DE CASO

Papua Nueva Guinea

Reembolso del préstamo soberano por parte de las ETE

Si bien los informes EITI todavía tienen que describir el pago de la deuda nacional sin estar contemplado en el presupuesto nacional, el gobierno transfirió un préstamo soberano de 1000 millones de USD a una filial de su petrolera nacional Kumul Petroleum Holdings en 2016-2017. Este fue reembolsado a través de la retención de dividendos del proyecto PNG LNG.



Fuente: PNGI, 'UBS and Oil Search'

ESTUDIO DE CASO

Papua Nueva Guinea (Continúa)

Si bien las empresas de titularidad estatal no comunicaron ningún gasto cuasifiscal, el Informe EITI de 2017 incluye una recomendación para una revisión completa de todos los gastos de las empresas de titularidad estatal a fin de identificar los gastos cuasifiscales.

Recommendation 6: Quasi-fiscal payments within extractive sector

Observation	Recommendation
<p>No quasi-fiscal payments have been disclosed for the reporting period. However, we believe there may be some confusion around what actions qualify as 'quasi-fiscal' payments (see section 9.2).</p> <p>Further information relating to SOE subsidiaries was requested in the 2017 reporting templates to address this, and to better understand the potential for quasi-fiscal payments by SOEs. Entities were requested to provide contextual information relating to each subsidiary company. For example, Ok Tedi was asked to supply a reporting template for its 100% owned subsidiary, Ok Tedi Power as well as the 75% owned Ok Tedi Foundation. At the time this report was finalised, the IA had not received further information relating to either of these entities.</p> <p>There was also concern raised by some stakeholders during the validation process that there is evidence that KPH's off-budget repayment of sovereign debt through the novation of the UBS loan during 2017 could be classified as a quasi-fiscal payment. The KPH reporting template included a request to provide clarification around the sell-off of the Oil Search shares during 2017 so that this issue could be addressed thoroughly within the 2017 PNG EITI report. At the time this report was finalised, no reporting template had been received from KPH for the 2017 PNG EITI Report.</p>	<p>We support the recommendation of the International Secretariat following the validation process that, in accordance with Requirement 6.2, PNG should undertake a comprehensive review of all expenditures undertaken by extractives SOEs (and their subsidiaries) that could be considered quasi-fiscal.</p> <p>We encourage both KPH and Ok Tedi to make available the additional information requested during the 2017 reporting process, so that the materiality of any potential quasi-fiscal payments can be properly assessed.</p> <p>If there are any ongoing arrangements identified for any SOE or subsidiary that can be classed a quasi-fiscal payment, these should be incorporated in future reporting. This will enable a level of transparency commensurate with other payments and revenue streams.</p>

Fuente: [Informe EITI de 2017 sobre Papua Nueva Guinea](#), p. 140.

ESTUDIO DE CASO

Madagascar Gastos cuasifiscales sobre la infraestructura y gastos de ministerio

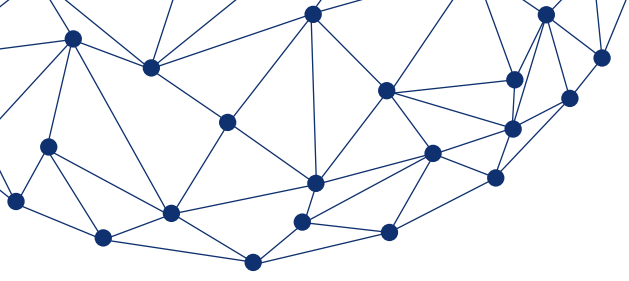
Los informes EITI y las divulgaciones en línea de la empresa de titularidad estatal OMNIS (Office des Mines Nationales et des Industries Strategiques) proporcionaron información detallada sobre los pagos de los viajes de los funcionarios al extranjero y la rehabilitación de carreteras llevada a cabo por OMNIS.

Dépenses quasi-fiscales

Les dépenses quasi-fiscales concernent les accords par le biais desquels les entreprises d'État entreprennent des dépenses sociales telles que les paiements pour des services sociaux, pour des infrastructures publiques, pour des subventions sur les combustibles ou pour le service de la dette nationale, extérieures au processus de budget national. En obtenant, le rapport d'audit 2018 de l'OMNIS, nous avons constaté que certaines réserves mentionnées par le Commissaire aux Comptes concernent ce que la Norme EITI appelle « dépenses quasi-fiscales ». Il s'agit de dépenses qui ne concernent pas l'entité mais que l'Etat a demandé à l'OMNIS de prendre en charge en 2018 :

- ▶ la construction de la route entre le Bd de l'Europe et l'Aéroport d'une valeur 7 578 774 227,37 MGA d'une part,
- ▶ et d'autre part, des frais de personnes hors de l'effectif de l'OMNIS de 418 734 619,15 MGA.

Fuente: [Informe EITI de 2018 sobre Madagascar](#), p. 109.



Recursos adicionales

- FMI (2007), “Manual de Transparencia Fiscal 2007”, accesible en <https://www.imf.org/external/np/pp/2007/eng/051507m.pdf>
- International Budget Partnership, ‘Guide to Transparency in Public Finances: Quasi-fiscal activities’, accesible en <https://www.internationalbudget.org/wp-content/uploads/Looking-Beyond-the-Budget-3-Quasi-Fiscal-Activities.pdf>
- Natural Resource Governance Institute (2018), ‘Guide to Extractive Sector State-Owned Enterprise Disclosures’, accesible en https://resourcegovernance.org/sites/default/files/documents/guide-to-extractive-sector-state-owned-enterprise-disclosures_0.pdf
- Transparency International (2014), ‘Public financial management topic guide, accesible en https://www.transparency.org/files/content/corruptionqas/Topic_guide_on_public_financial_management_2014.pdf



Extractive Industries
Transparency Initiative

Rådhusgata 26
0151 Oslo
Norway

+47 222 00 800
secretariat@eiti.org
eiti.org